



# Disconnection

A creole performance in Barcelona

27 de juny de 2016 · Institut del Teatre · Espai Scanner · 20 h

"When you are hiding your differences even in front of yourself, you don't want to have a bunch of people all around you. When you are questioning your gender, you don't want to be questioned by rest of society. There are easier ways, how to stay in touch with others.

He can play for female avatars in the game, but in the real world?

He starts to think how to create a connection between people, who know each other mostly from the game. How else, then through another game? This time in real world. "

#loneliness #appearances #mirroring #distance #union

Povilas Makauskas

## DESCONNEXIÓ

Si hi ha un fenomen que està afectant la societat en la seva manera de viure, comunicar-se i actuar és l'ús dels smartphones i d'altres *gadgets* electrònics. És un fenomen que ha capturat pràcticament tota la ciutadania del nostre país sense distinció d'edats, classes socials o ètnies, i observem que és un fet extrapolable arreu del món. És evident que hem adquirit nous comportaments i establert rituals de conducta envers aquest nou ús que ha alterat els nostres costums quotidians. Afectant, per tant, a la condició i identitat humana de la gent i entenent aquesta com una manera de viure i una herència en evolució contínua en relació amb el concepte de patrimoni "viu".

## DISCONNECTION

If there is a phenomenon that is affecting society in the way we live, communicate and act this is the use of smartphones and other electronic gadgets. It is a phenomenon that has captured almost all citizens of our country regardless of age, social class or ethnicity, and we observe that it can be extrapolated worldwide. Clearly, we have acquired new behaviours and established rituals of behaviour toward this new use that have altered our everyday habits, affecting therefore the human condition and identity of the people, understanding it as a way of life and a heritage in continuous evolution in relation to the concept of "alive" heritage.

Per part de l'Institut del Teatre participen quatre alumnes de l'especialitat d'Interpretació de l'Escola Superior d'Art Dramàtic (ESAD): **Eloi Gómez, Clàudia Perramon, Paula Sunyer i Ricardo Castro**. Tots quatre han treballat conjuntament amb l'estudiant de Direcció de Lituània **Povilas Makauskas**, mentre que l'alumne de Direcció de l'ESAD, **Sadurní Vergés**, ha treballat amb quatre estudiants lituans d'Interpretació. Com a docents per part de l'Institut del Teatre participen el professor **Carles Salas i Mercè Saumell**, coordinadora i membre del comitè científic del projecte.

El projecte *Playing identities, performing heritage* està finançat pel programa **Creative Europe** (Culture Sub-programme number 552506) liderat per la Universitat de Siena i en el qual participen diferents institucions docents d'Itàlia (**Universitat de Siena**), Espanya (**Institut del Teatre de Barcelona**), Lituània (**Acadèmia Nacional de Teatre de Vilnius**), Romania (**Universitat de Cluj-Napoca**) i el Regne Unit (**Universitat de Kent**).



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



**Diputació  
Barcelona**  
Institut del Teatre

